

УДК 81'1
Б885

Бронник Лариса Васильевна

кандидат филологических наук,
доцент кафедры теоретической и прикладной лингвистики
Кубанского государственного университета
larisa-bronnik@mail.ru

САМООРГАНИЗАЦИЯ КОНЦЕПТА В ДИСКУРСЕ: КЕЙС-СТАДИ

Аннотация:

Статья посвящена актуальной общенаучной теме самоорганизации. Объектом исследования выступают лингвокогнитивные сущности – языковые концепты. В качестве методологии использован метод кейс-стади, применение которого позволило раскрыть причинный механизм образования новых концептуальных структур в дискурсе.

Ключевые слова: концепт, динамика, самоорганизация, дискурс, эмерджентная структура, параметр состояния, параметр порядка, управляющий параметр.

В науке широко используют причинный способ объяснения: причину настоящего явления следует искать в его прошлом (детерминизм) и на более низком уровне организации явления (редукционизм). Стоит заметить, что целесообразность, стремление к результативности, тоже имеет свою причину – цель, но расположенную в будущем. Поэтому о телеологии часто говорят как о целевой причинности. Для понимания динамики концептов одинаково важно знать, и для чего они изменяются, и отчего они изменяются. В настоящей работе предпринимается попытка на примере кейса английского (американского) языкового концепта ([SNOW]/(snowmageddon)) выяснить, как и почему происходит образование новой концептуальной структуры в дискурсе (о возможности использования кейс-стади, или метода отдельного случая, в когнитивно-синергетических целях см. [1]).

Прежде чем продолжить, представим принятую нами систему условных обозначений. Синтез заимствуемого (синергетического) и специального (лингвокогнитивного) знания приводит к появлению научных метафор [2]. Для их краткой записи мы используем условное обозначение А ЕСТЬ Б (перевод с английского языка схемы, используемой Дж. Лакоффом и М. Джонсоном). Тогда создаваемая в работе метафорическая модель принимает следующий вид: ДИНАМИКА ОБРАЗОВАНИЯ НОВОЙ КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ ЕСТЬ САМООРГАНИЗАЦИЯ. Кроме того, в целях большей наглядности нами была разработана условная запись концепта (образцом послужила формальная запись Р. Лангакера) [[A]/[a]], где [A] – концептуальная функция (содержание); [a] – языковая структура (форма); / (наклонная черта) – связь между функцией и структурой; [] (квадратные скобки) – устойчивость, нормативность концепта в среде дискурса. Вместо квадратных скобок применяется символ () (круглые скобки) в тех случаях, когда необходимо обозначить новизну образованной концептуальной функции и/или структуры. Установление связи между взаимодействующими концептами обозначается как знак «—» (тире).

Вернемся к исследуемому вопросу. Гуманитарии всегда явно предпочитали телеологизм. Но в науках о человеке тоже известен методологический принцип установления причинно-следственных связей. Каузальное объяснение языковых фактов было особенно популярно в сравнительно-исторический период языкознания. Реакцией на его атомизм (разновидность редукционизма) и историзм (разновидность детерминизма) стало формирование, пожалуй, самого влиятельного лингвистического учения XX в. – структурализма. В его основе лежит системное (холистическое) мышление – язык рассматривается как совокупность частей, то есть как целое. Стоявший у его истоков Ф. де Соссюр отказывается также от изучения истории языка, предлагая сосредоточиться на описании его состояний вне связи с прошлыми и будущими этапами их развития. Системный подход к языку в разумном сочетании с редукцией (анализом) стал эффективным средством познания структуры языковых явлений, но в понимании причинности их целостности не продвинулся дальше признания, что целое, язык, состоит из частей. Присутствовало осознание важности взаимодействия единиц языка, многое было сделано в плане описания и систематизации их парадигматических и синтагматических отношений, но неясным оставался сам механизм функционально-структурного синтеза. Как и почему в языке из частей возникает интегрированное целое, например из морфем (морфологических концептов) слово (лексический концепт)?

Подобные проблемы, стоящие, кстати, не только перед лингвистами, сегодня можно с успехом решать. Процесс возникновения целого из частей изучается в синергетике, где считается, что в основе интеграции лежит самоорганизация. Особенно далеко в вопросах иерархической (эмерджентной) самоорганизации продвинулась школа немецкого физика-теоретика Г. Хакена. С помощью разрабатываемой им и его последователями теории можно вскрывать причины изменений целого, которые обусловлены взаимодействием частей на нижележащем уровне. Чтобы различить самый важный момент самоорганизации, когда уже нет частей, но еще нет и целого, в аналитическое описание системы вводится промежуточный уровень наблюдения – мезоуровень. Смысл этого методологического приема в том, что состояние системы на данном условном уровне определяется не индивидуальными характеристиками элементов системы (*state parameters*, параметрами состояния), которых у сложной системы великое множество, а коллективными переменными (*order parameters*, параметрами порядка), которых уже гораздо меньше. То, что синтезируется в результате внутренней кооперации, присуще не отдельным частям, а всей системе в целом, то есть эмерджентно. За счет этого на промежуточном уровне исследователь имеет дело с существенно сжатой информацией, что упрощает процедуру описания сложной динамики.

Теория самоорганизации включает еще один важный конструкт – *управляющий параметр* (*control parameter*), за которым стоит внешнее воздействие среды. Было бы в корне неверным считать, что управляющий параметр «управляет» динамикой системы в прямом смысле. Суть самоорганизации сводится к обретению системой пространственной, временной или функциональной структуры *без специфического воздействия извне*. Как это следует понимать? Роль среды в развитии системы *неспецифична*: флуктуации (изменения) среды способствуют переходу системы из одного состояния в другое, но не определяют однозначно направление ее изменений. Когда значения управляющих параметров достигают некоторых пороговых значений, система меняет режим своей динамики (от равновесного состояния через периодические колебания к детерминированному хаосу) [3].

Обратимся к выбранному кейсу. В феврале 2010 г. на просторах англоязычного Интернета появилось новое слово, или новая лексическая концептуальная структура, – *snowmageddon*. При этом во многих текстах содержалось указание на автора – американского президента Барака Обаму. Рассмотрим данное событие с точки зрения теории самоорганизации. Лексический окказионализм *snowmageddon*, подхваченный и растиражированный американскими СМИ, напрямую связан с небывалым для восточного побережья США снегопадом, сопровождавшимся снежными заносами. Вашингтон оказался практически парализованным: не работали государственные учреждения, школы, магазины. Жители американской столицы и пригородов несколько дней оставались без электричества. Из-за снежной бури было прекращено движение поездов, городского автотранспорта, закрылись близлежащие аэропорты, метро. Пробираясь 6 февраля 2010 г. к месту зимней встречи Демократического Национального комитета, президент США смог воочию убедиться в масштабах разбушевавшейся стихии. По сведениям репортеров, вместо обычного для таких случаев лимузина ему пришлось воспользоваться внедорожником. Такова предыстория, заставившая Б. Обаму сказать в своей приветственной речи демократам-однопартийцам буквально следующее: *“Thank you very much. Thank you. Thank you very much. Thank you. Thank you, DNC. Everybody have a seat – have a seat. Thank you. Oh, it is good to see you – good to be among friends so committed to the future of this party and this country that they’re willing to brave a blizzard. Snowmageddon here in D.C.”* [4].

Большое спасибо. Спасибо. Большое спасибо. Спасибо. Спасибо, Демократический Национальный комитет. Пожалуйста, садитесь. Спасибо. Рад вас видеть. Мне приятно находиться среди друзей, которых так заботит будущее партии и страны, что они готовы бросить вызов снежной буре. В округе Колумбия сейчас настоящий снегомагеддон (перевод наш. – Л.Б.).

Несмотря на то что такая ситуация с погодой нетипична для Вашингтона, можно предположить наличие в американском национально-культурном лингвосознании соответствующего лексического концепта. Для определения его имени (функции) и регулярных реализаций использовался словарь синонимов Дж.А. Родейла [5], толковые словари английского языка (американский вариант) [6; 7; 8; 9] и Корпус современного американского варианта английского языка [10]. В результате выделения синонимов лексемы *blizzard* (см. отрывок из речи Б. Обамы), количественного и качественного анализа их словарных и контекстуальных значений был установлен современный облик анализируемого концепта: [[SNOW]/[snow, blizzard, snowfall, snowstorm, snow squall, snow flurry]].

Перейдем к собственно самоорганизации. Два признака внешнего события – снегопада – выступают в качестве управляющих параметров. Во-первых – его нетипичность, во-вторых – по истине катастрофические последствия для жизнедеятельности людей. Реализация концепта

[SNOW] в структуре *blizzard* не получает подкрепления со стороны контекста, так как не содержит указания ни на первое, ни на второе: ‘a very heavy snowstorm with high winds’ – ‘очень сильный снегопад с ветром’. Возникшая отрицательная обратная связь переживается на эмоциональном уровне как состояние неудовлетворенности, побуждающее говорящего – Б. Обаму – продолжить поиск оптимальной формы концептуального смысла. Потребность усилить выразительность вызывает активизацию лексического концепта [[ARMAGEDDON]/[Armageddon]] (‘Армагеддон’).

Чтобы подробно рассмотреть процесс самоорганизации [SNOW] и [ARMAGEDDON] в новую структуру, выделим, следуя идее Г. Хакена, три соседних уровня. Нижний уровень, *микроуровень* – это уровень *потенциальных* состояний, поскольку именно здесь определяется выбор пути развития системы из всего спектра возможных. Здесь микроуровень образован лексическими концептами, уже не регулярно, а хаотически взаимодействующими друг с другом. Микроуровень системы концепта [[SNOW]/[snow, blizzard, snowfall, snowstorm, snow squall, snow flurry]] характеризуется семантическими свойствами (в традиционном смысле – семами, семантическими признаками, семантическими компонентами, в лингвокогнитивном – концептуальными признаками) его составных частей. В дальнейшем будет использоваться синергетический термин «параметр состояния». Определить параметры состояния концепта можно с помощью метода анализа словарных дефиниций. На основании словарных толкований лексемы *snow* и ее синонимов были выделены следующие семантические параметры состояния концепта [[SNOW]/[snow, blizzard, snowfall, snowstorm, snow squall, snow flurry]]:

[ЯВЛЕНИЕ: снег]

[СОСТОЯНИЕ В ПРОСТРАНСТВЕ-ВРЕМЕНИ: движение]

[ХАРАКТЕР ДВИЖЕНИЯ: падение сверху вниз (= с неба на землю)]

[СТЕПЕНЬ АКТИВНОСТИ: обычная, высокая]

[ДЛИТЕЛЬНОСТЬ АКТИВНОСТИ: долго, недолго]

[СОПУТСТВУЮЩИЕ ЯВЛЕНИЯ: отсутствуют, ветер]

[СТЕПЕНЬ АКТИВНОСТИ СОПУТСТВУЮЩИХ ЯВЛЕНИЙ: обычная, высокая]

[ПРЕДСКАЗУЕМОСТЬ: ожидаемо, неожиданно].

По тому же принципу определены семантические параметры состояния концепта [[ARMAGEDDON]/[Armageddon]]. Для этого использовались словарные интерпретации *Armageddon* (по данным ANDEL, MWCD). Полученный результат был дополнен энциклопедическими сведениями, извлеченными из [11].

[СОБЫТИЕ: битва]

[ЛОКАЛИЗАЦИЯ ВО ВРЕМЕНИ: конец света (= жизни, порядка, бытия)]

[ЛОКАЛИЗАЦИЯ В ПРОСТРАНСТВЕ: местность на севере Израиля]

[УЧАСТНИКИ: силы добра и зла]

[СОПУТСТВУЮЩИЕ ЯВЛЕНИЯ: природные катаклизмы (землетрясения, наводнения, жара, солнечные затмения и т. п.)]

[СТЕПЕНЬ АКТИВНОСТИ: критическая, вплоть до всеразрушающего действия]

[РЕЗУЛЬТАТ: страдания и массовая гибель людей].

На *мезоуровне*, промежуточном уровне анализа, имеет место взаимодействие лексических концептов [SNOW] и [ARMAGEDDON]: [[SNOW]/[snow]] – [[ARMAGEDDON]/[Armageddon]]. Перед нами уже не набор «строительных» элементов, а интегрированное целое – ([SNOW]/[snowmageddon]), обладающее новыми свойствами, или параметрами порядка. Концепт [ARMAGEDDON] входит в новую систему не в полном составе, утрачивая из соображений речевой экономии компонент своей структуры *Ar*. Такая разбивка на морфемы оправдана исторически, но в данном случае, скорее, имело место «наивное» членение на слоги. Теперь только специалист может знать, что *har/ar* несло в древнееврейском языке самостоятельное лексическое значение – по разным сведениям, ‘гора Мегиддо’ или ‘город Мегиддо’ [12, р. 11].

В результате интеграции размерность смысловых пространств исходных концептов снижается до нескольких коллективных характеристик – параметров порядка. Они выявляются путем интерпретации слова *snowmageddon* в контексте речи Б. Обамы и привлечения знания экстралингвистических обстоятельств его выступления на партийном мероприятии.

[ЯВЛЕНИЕ: снегопад]

[ПРИЗНАК: аномальность (= аномально долгий и сильный)]

[РЕЗУЛЬТАТ: социальный хаос (= дисфункция систем государственного управления, транспорта, здравоохранения, образования, продовольственного обеспечения и т. п.)].

Реализуясь в слове *snowmageddon*, концепт [SNOW] не выходит за пределы своего качества, на что указывает сохранение главного, ядерного значения [ЯВЛЕНИЕ: снегопад]. Уточняющие его признаки (СОСТОЯНИЕ В ПРОСТРАНСТВЕ-ВРЕМЕНИ, ХАРАКТЕР ДВИЖЕНИЯ,

СТЕПЕНЬ АКТИВНОСТИ и др.) не исчезают, но присутствуют в новой структуре *snowmageddon* в «свернутом», «сжатом» виде.

Действительно, свойства нового сложного слова *snowmageddon* эмерджентны, то есть они не являются суммой свойств исходных концептов [SNOW] и [ARMAGEDDON] (ср. со списками исходных параметров состояния). С точки зрения традиционного композиционного подхода существует парадокс: частей (ментальных пространств) становится больше, а общий коллективный смысл – проще. Причина заключается в эмерджентности новой структуры, считает Ж. Фоконье. Она является не копией исходных ментальных пространств, а результатом их интеграции – блендом [13, p. 524]. Эффекты эмерджентности (целостности) и компрессии синергетика сводит к действию принципа подчинения: интегрированное концептуальное (лексическое) значение, образованное тремя параметрами порядка (ЯВЛЕНИЕ, ПРИЗНАК, РЕЗУЛЬТАТ), подчинило себе индивидуальные значения исходных концептов-частей (восемь параметров концепта [SNOW] и семь параметров концепта [ARMAGEDDON]).

Появление параметров порядка неслучайно. Оно продиктовано функциональной полезностью кооперации: объединившись, структуры *snow* и *Armageddon* могут эффективнее, чем *blizzard* и другие синонимы, выполнить функцию называния случившегося стихийного бедствия в дискурсе. Другими словами, новое состояние концепта [SNOW] *snowmageddon* соответствует комбинации управляющих параметров коммуникативной среды – аномальности снегопада и социального коллапса. Снегопад в феврале 2010 г. длился необычно долго и принес с собой необычно много снега. Его последствия напомнили американскому президенту библейский Армагеддон, когда, по христианскому учению, жизнь человечества должна погрузиться в хаос. В классической форме дефиниции значение слова *snowmageddon* можно описать так: аномальный снегопад, сильно затрудняющий человеческую деятельность.

И наконец, на макроуровне, уровне дискурсивного акта, происходит актуализация новой структуры концепта [SNOW]. Б. Обама произносит вслух слово *snowmageddon*, которое успешно выполняет номинативную функцию в акте сообщения ([СООБЩЕНИЕ]/(Snowmageddon here in D.C.)).

Итак, на примере кейса лексического концепта ([SNOW]/(snowmageddon)) был раскрыт причинный механизм самоорганизации в дискурсе новых концептуальных структур. В результате исследования получила конкретное наполнение модель ДИНАМИКА ОБРАЗОВАНИЯ НОВОЙ КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ ЕСТЬ САМООРГАНИЗАЦИЯ. Установлено, что причины, вызывающие концептуальную самоорганизацию, включают изменения дискурсивного контекста, взаимодействие исходных концептов, представляющих опыт говорящего, и эффективность функции, реализуемой новой структурой концепта в дискурсе.

Ссылки и примечания:

1. Бронник Л.В. Динамическая сложность концепта в дискурсе: когнитивно-синергетический подход: моногр. Краснодар, 2010.
2. Там же.
3. Подробнее положения теории самоорганизации см.: Haken H. Synergetics: Introduction and Advanced Topics. Berlin [etc.]: Springer, 2004.
4. The I's Have It: Obama Hits 34 I's in Washington, D.C. // FOX News. 07.02.2010. URL: http://www.foxnews.com/politics/2010/02/07/obama-hits-washington-dc/?loomia_ow=t0:s0:a16:g2:r4:c0.034144:b30304720:z0.
5. Rodale J.I. The Synonym Finder / L. Urdang, N. LaRoche (Eds.). rev. ed. Emmaus, PA: Rodale Press, 1978.
6. AHDEL – The American Heritage Dictionary of the English Language [Electronic resource]. 4th ed. Boston, MA: Houghton Mifflin, 2000. URL: <http://www.yourdictionary.com/dictionary-definitions/> (date of access: 06.04.2010).
7. CDAE – Cambridge Dictionary of American English [Electronic resource]. 2nd ed. Cambridge, UK [etc.]: Cambridge Univ. Press, 2007. URL: <http://dictionaries.cambridge.org/?dict=A> (date of access: 01.04.2010).
8. MWCD – Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. 11th ed. Springfield, MA: Merriam-Webster, 2003.
9. WNCD – Webster's II New College Dictionary. 3rd ed., rev. and updated. Boston, MA: Houghton Mifflin, 2005.
10. COCA – Corpus of Contemporary American English [Electronic resource]: website. URL: <http://www.americancorpus.org/> (date of access: 11.04.2010).
11. DBI – Dictionary of Biblical Imagery / ed. by L. Ryken [et. al.]. Downers Grove, IL; Leicester, UK: InterVarsity Press, 1998.
12. Canaanites: Webster's Quotations, Facts and Phrases. San Diego, CA: Icon Group International, 2008.
13. Fauconnier G. Compression and emergent structure // Language and Linguistics. 2005. Vol. 6. №4. P. 523–538.